

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1982)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## KURSE / TAGUNGEN COURSES / JOURNÉES

### Zeitgemässe Konzepte in der Kinder- und Jugendpsychiatrie

Samstag, 11. September 1982  
9.00 - 17.00 Uhr  
Volkshaus, Helvetiaplatz Zürich

Programme und Anmeldung bei:  
Tagung Kinderpsychiatrie, Koordinationsstelle c/o SGSG  
Postfach 474, 8026 Zürich, PC 80-29371  
Tel. 01 / 241 98 50



### HIPPOTHERAPIE- AUSBILDUNGSKURS für Physiotherapeuten

**A. Vorbereitungskurs:** vom 15.-17. November 1982  
Einführungskurs in Funktioneller Bewegungslehre mit  
Betonung auf die Belange der Hippotherapie

**B. Hippotherapie-Kurs 1. Teil:**

- physiotherapeutische Grundlagen der Hippotherapie/  
Indikationsstellung und praktische Durchführung
- Umgang mit dem Pferd/Bodenarbeit/Longieren/Führen  
Analyse des Schrittes des Pferdes/  
Beeinflussungsmöglichkeiten dieser Gangart

**Hippotherapie-Kurs 2. Teil**

3 Tage im Mai 1983  
fakultativ: Abschlussprüfung

Ort: Basel

Kursleitung: Ursula Künzle, Kantonsspital Basel

Kursgebühr: Vorbereitungskurs: Fr. 120.—  
Hippotherapie-Kurs Teil 1 + 2:  
Fr 450.—

- Voraussetzung:
- abgeschlossene Physiotherapie-  
Ausbildung
  - Grundkenntnisse und Erfahrung in  
der Bobath-Behandlung
  - Erfahrung im Umgang mit Pferden  
und Grundkenntnisse im Reiten (falls  
die hippologischen Kenntnisse und  
Fähigkeiten nicht genügen, müssen  
diese bis Lehrgangsabschluss nachge-  
holt werden)
  - Bewerber mit Grundkenntnissen in  
Funktioneller Bewegungslehre können  
vom Vorbereitungskurs dispensiert  
werden.

Auskunft und  
Anmeldung an SCHWEIZER GRUPPE FÜR  
HIPPOThERAPIE  
Kantonsspital Basel, 4031 Basel



FEDERATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

Sektion Nordwestschweiz

### Die Wirbelsäule

#### Fortbildungs-Veranstaltung

am Samstag, 27. Nov. 1982  
im Kongresszentrum der  
Schweiz. Mustermesse, Basel

#### Programm

- Anatomische Einführung zum Thema  
(Prof. Dr. med. Kubik)
- Röntgenbilder der Wirbelsäule  
(Dr. med. Rösli)
- Der Funktionelle Status  
(Dr. med.h.c. S. Klein-Vogelbach)
- Demonstrationen praktischer Arbeit  
innerhalb der Funktionellen Bewegungslehre  
(Gruppe für Funktionelle Bewegungslehre)
- Orthopädie  
(Dr. med. A. Gächter)
- Rheumatologie  
(Dr. med. G. Kaganas)
- Demonstration aus der Behandlung  
mit Bechterew Patienten  
(L. Gregor)
- Manuelle Therapie  
(Th. Tritschler)

#### Kosten

Mitglieder des SPV Fr. 120.—  
Nichtmitglieder Fr. 150.—

In den Gebühren sind die Kosten für 1 Mittag-  
essen und Getränke in den Pausen inbegriffen.

#### Dauer

Samstag, 27. November 1982, 09.00-17.00

#### Kongresssprache

Deutsch; aus Kostengründen wird auf eine  
simultane Übersetzung (franz. und italienisch)  
verzichtet.

#### Anmeldung

Die Anmeldungen erfolgen an das Zentralsekreta-  
riat SPV, Postfach 516, 8027 Zürich.  
Der Kurs ist vorerst für 300 Teilnehmer ausge-  
schrieben. Berücksichtigung der Anmeldungen  
nach Eingang.

## REGISTRE OSTEOPATHIQUE

*Raymond RICHARD D.O. M.R.O. (ico)*  
Registered Osteopath  
Membre de l'American Academy of Osteopathy

38, avenue du Maréchal de Saxe - 69006 LYON  
Tél. (7) 852.02.88

Organise, à partir de ses ouvrages, des séminaires, immédiatement utilisables dans la pratique quotidienne, qui s'étalent sur 3 années, à raison de 4 séminaires de 3 jours par an, les vendredi, samedi et dimanche.

Le premier stage aura lieu les :

**10, 11 et 12 septembre 1982**

Les auditeurs ayant régulièrement suivi le cycle de formation pourront bénéficier d'une inscription au Registre Ostéopathique de l'INTERNATIONAL COUNCIL OF OSTEOPATHS.

Prix du stage : **1500 F**

## INTERNATIONAL COUNCIL OF OSTEOPATHS

### POUR VOS STAGES D'OSTÉOPATHIE

RAYMOND RICHARD

## lésions ostéopathiques

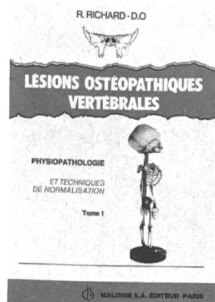
**du sacrum**  
376 pages, 110 figures, **320 F**

**iliaques**  
566 pages, 279 figures, **420 F**

**du membre inférieur**  
328 pages, 487 figures, **280 F**  
et du même auteur :

**vertébrales**  
Tome 1, 672 pages, 240 fig., **480 F**  
Tome 2 (à paraître en septembre)

**ostéopathie 1979**  
220 pages, 40 figures, **200 F**



### BULLETIN DE COMMANDE

Veuillez m'adresser les ouvrages ci-dessus indiqués d'une croix.

Ci-joint mon règlement de ..... F par :

Nom et Prénom .....

Adresse .....

Bulletin à retourner à la

Librairie Maloine, 27, rue de l'École de Médecine, 75006 Paris

## Mitteilung von Remed Verlags AG

Ab 1. August 1982 hat Remed Verlags AG die Besitzer gewechselt. Die vorherigen Eigentümer haben eine Preispolitik geführt, welche mit unseren Ideen nicht im Einklang steht.

Die Bemühungen der neuen Besitzer sind, hochstehende medizinische Literatur zu angemessenen Preisen herzustellen.

In Übereinstimmung mit dieser Bestrebung haben wir uns entschlossen, ab sofort die Preise für:

## Muskeldehnung

### warum und wie?

Olaf Evjenth und Jern Hamberg

wie folgt zu reduzieren:

Teil I

**Die Extremitäten.** 178 Seiten mit mehr als 260 Bildern, Muskelregister und 16 Tabellen mit Schema über die bewegungshindernde Funktion verschiedener Muskeln.

**SFr. 95.—**

Teil II

**Die Wirbelsäule.** 128 Seiten mit mehr als 190 Bildern, Muskelregister und 16 Tabellen mit Schema über die bewegungshindernde Funktion verschiedener Muskeln.

**SFr. 90.—**

Verpackung und Versandkosten werden zusätzlich belastet.

Wir hoffen, dass wir durch diese Preismässigung die Bücher, die von einer einstimmigen Kritik grosses Lob erhalten haben, noch attraktiver machen werden und wir sehen mit Interesse Ihrer werten Bestellung entgegen.

### Bestellschein

Senden Sie mir bitte gegen Nachnahme  
Muskeldehnung, warum und wie?

Anzahl \_\_\_\_\_ Teil I SFr. 95.— + Verp. u. Vers. sp.

Anzahl \_\_\_\_\_ Teil II SFr. 90.— + Verp. u. Vers. sp.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Einsenden an: Remed Verlags AG  
Postfach 2156  
CH-6300 Zug 2, Schweiz  
Tel. 042/22 38 20

Ch.

# 中華按摩

## AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel LEHRPROGRAMM

**Der A-Kurs** Im A-Kurs erlernen Sie die SPANNUNGS-AUSGLEICH-MASSAGE; sie ist die Grund- oder Wurzelbehandlung der AKUPUNKT-MASSAGE. Erst durch die SAM wird der Organismus für die spätere Punktbehandlung reaktionsbereit gemacht. Die SAM gleicht über die Meridiane grobe Energieflussstörungen aus und führt den Organismus von medikamentöser Fremdsteuerung zur Eigenregulation zurück. Massagerichtung und Reizort werden eindeutig geklärt und durch Demonstrationen bewiesen. Die hier erlernten Techniken können im Anschluss an den Kurs praktisch angewandt werden.

**Der B-Kurs** Punktsuche, Punktortung und die verschiedenen Möglichkeiten der manuellen und apparativen Punktbehandlung werden praktisch geübt. Im theoretischen Unterricht stehen die unterschiedlichen Energieverlagerungen, das Arbeiten nach den energetischen Regeln, spezielle Punktkombination und unsere Narbenentstörung auf dem Stoffplan. Demonstrationen und Eigenerleben kennzeichnen diesen Kurs in besonderer Weise.

**Der C-Kurs** Hauptthema dieses Kurses ist die Behandlung der erkrankten Wirbelsäule. Unsere WS-Therapie besteht darin, Störungen der anatomischen Struktur und der Energieversorgung gleichzeitig zu bewerten und zu behandeln. Absolut gewaltfreie Wirbelsäulenpflege zur Normalisierung der WS-Statik; Sand-Seiden-Striche, die Diagnose des APM-Therapeuten. Wiederum ein Kurs in dem eine - in jeder Praxis - erfolgreich anwendbare Technik vermittelt wird. Wirbelverlagerungen lassen sich - ohne Eingriff des Behandlers - korrigieren.

**Der D-Kurs** Auf dem Programm steht die Arbeit mit Fremdenergie und deren Einsatz nach den Kriterien: Energie-Fülle/Leere. Energien, die dem Körper von aussen zugeführt werden (Wärme, Kälte, Therapieströme) bezeichnen wir als Fremdenergie.

Alle vier Kurse ergeben zusammen ein Therapiesystem, das Ihnen in allen Fällen, in denen physikalische Therapie angezeigt ist, wirksame Mittel in die Hand gibt.

Es ist ratsam, die einzelnen Kurse in grösseren zeitlichen Abständen zu besuchen. Der Kursteilnehmer sollte das Wissen des A-Kurses in der Praxis festigen, ehe er den weiterführenden B-Kurs besucht.

Unsere Kurse sind Arbeitskurse, deren Schwergewicht nicht auf Vorträgen, sondern auf praktischer Arbeit liegt. Alle Techniken werden von uns demonstriert und anschliessend in Gruppen an den Arbeitstischen unter Anleitung unserer Dozenten und Assistenten praktisch geübt. Hier werden keine Theorien aufgebaut, hier wird praktisch gearbeitet.

|                |                   |   |  |
|----------------|-------------------|---|--|
| <b>TERMINE</b> | 21.08. - 22.08.82 | A-Wiederholungskurs                                   | } Unterricht in unserer Schule in Lüdge/Bad Pyrmont in Deutschland |
|                | 23.08. - 27.08.82 | B-Kurs  |  |
|                | 13.09. - 17.09.82 | A-Kurs (dieser Kurs findet in <b>Salzburg</b> statt.) |  |
|                | 25.09. - 26.09.82 | A-Wiederholungskurs                                   |  |
|                | 27.09. - 01.10.82 | B-Kurs  |  |
|                | 09.10. - 10.10.82 | B-Wiederholungskurs                                   |  |
|                | 11.10. - 15.10.82 | C-Kurs  |  |
|                | 16.10.82          | Prüfung   |  |
|                | 25.10. - 29.10.82 | A-Kurs  |  |
|                | 15.11. - 19.11.82 | A-Kurs  |  |
|                | 11.12. - 12.12.82 | B-Wiederholungskurs                                   |  |
|                | 13.12. - 17.12.82 | C-Kurs  |  |
|                | 18.12.82          | Prüfung   |  |

Da unsere Kurse immer mehrere Monate im voraus belegt sind, können wir Ihre festen Terminwünsche leider nur berücksichtigen, wenn Sie sich rechtzeitig (möglichst mindestens sechs Monate vorher) anmelden. Wir bitten um Ihr Verständnis.

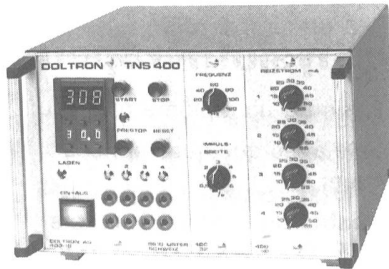
Kostenlose Informationen übersenden wir Ihnen gern. Anfragen und Kursanmeldungen richten Sie bitte an:

**LEHRINSTITUT W. PENZEL** Lärchenblick 2 D-3452 Heyen Telefon (05533) 1356

**Kurse, die eventuell in der Schweiz angeboten werden sollten, sind von uns nicht autorisiert**

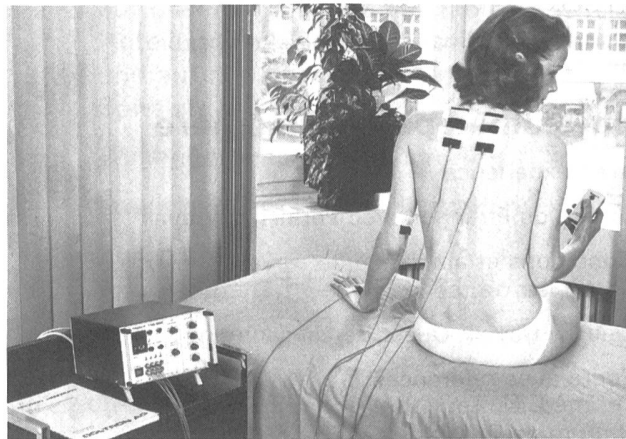
## DOLTRON — die Spezialistin auf dem Gebiet der **ELEKTROSTIMULATION**

In mehrjährigen klinischen Versuchen wurden die **DOLTRON ESA** und **TNS-Geräte** in der Anästhesie, Rheumatologie und Neurologie praktisch ausgewertet. Daraus resultieren eine Reihe von wissenschaftlichen Publikationen, die den hohen analgetischen Effekt der **DOLTRON-Geräte** bestätigen.



**DOLTRON** offeriert eine Serie von medizintechnisch identischen Geräten mit 2 - 10 unabhängigen Ausgängen. Das **DOLTRON TNS 400** wurde speziell für die physikalische Therapie konzipiert und eignet sich vor Allem für die gezielte Behandlung **akuter und chronischer Schmerzen** mit nachhaltiger Wirkung und guter Langzeitprognose.

Eine besonders in der Physiotherapie geeignete Anwendung bietet die Analgesie mittels **gezielter Nervenblockaden** als Vorbereitung für eine physiotherapeutische Behandlung der Gelenke oder der Wirbelsäule. Die **TNS** mit **DOLTRON-Geräten** bewirkt eine starke **Senkung des Muskeltonus**. Dieser Nebeneffekt wird heute zur Unterstützung klassischer Behandlungen gezielt ausgenutzt.



Verlangen  
Sie weitere  
Unterlagen  
bei:



DOLTRON AG  
CH-8610 Uster  
Schweiz  
Webernstr 5  
Tel. 01 940 60 58/59  
Telex 58 002 dol ch

**Kurzentrums  
Rheinfelden**  
RHEINFELDER NATURSOLE®

Wir suchen für unsere Abteilung **Heilgymnastik** eine/n

### **Chef-Physiotherapeutin / en**

Nebst therapeutischen Erfahrungen erwarten wir von Ihnen Führungsqualitäten und Organisationstalent sowie Bereitschaft zu einer kollegialen, verantwortungsbewussten Zusammenarbeit.

Es erwartet Sie ein Team von ca. 16 Therapeuten/innen.

Danebst suchen wir für die genannte Abteilung eine/n dipl.

### **Physiotherapeutin / en**

- Wir bieten:
- selbständige Tätigkeit in enger Zusammenarbeit mit unsern Ärzten
  - regelmässige, wöchentliche Weiterbildung
  - gute Entlohnung, Sozialleistungen
  - verkehrsgünstige, zentrale Lage (20 Autominuten von Basel)

Der Eintritt kann nach Vereinbarung erfolgen.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den entsprechenden Zeugnissen richten Sie bitte an Personalabteilung **Kurzentrums Rheinfelden**, Roberstenstrasse 31, 4310 Rheinfelden.

**La Castalie**, Centre médico-éducatif,  
1870 Monthey/VS

cherche

## Physiothérapeute à 70%

si possible avec formation BOBATH, désirant travailler auprès d'enfants ou adolescents handicapés mentaux profonds.

Entrée: dès que possible.

Langue: française ou allemande

Faire offres écrites à

Madame S. Reichenbach, Directrice.

**Cabinet Médical** spécialisé cherche  
pour l'automne 1982

## physiothérapeute diplômé/e

avec expérience

Suisse ou étranger avec Permis de travail

Conditions et ambiance de travail agréables.

Lieu de travail: Ouest de Lausanne.

Ecrire avec références:

Dr. méd. N. Tamouridis,

8 route de Bussigny, 1023 Crissier.

**Le pavillon de La Côte**  
**Hôpital Régional**  
**1181 GILLY/ROLLE (Vaud)**

cherche

## un/e physiothérapeute

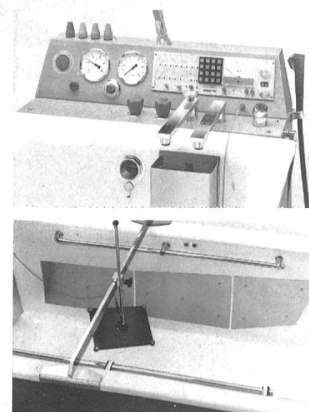
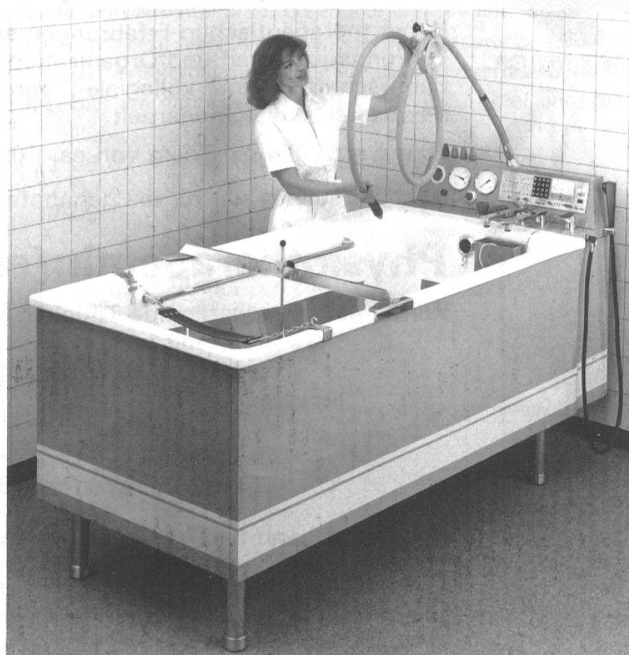
- En possession d'un diplôme reconnu;
- Si possible avec quelques années de pratique;
- **Responsable** de la physiothérapie CURATIVE, D'ENTRETIEN, et SOCIALE d'un Hôpital de 42 lits pour personnes âgées, ainsi que de la formation du personnel de soins;
- Collaboration avec les médecins et soignants;
- salle moderne et bien équipée;
- Horaire à 80%, soit 34 heures réparties sur 5 jours;
- rémunération selon normes du GHRV;
- De suite ou à convenir.

Faire offres avec Curriculum Vitae et références.

Modèles 800/807: Massage sous l'eau ou combinée avec courant galvanique.

# Equipement unique

La nouvelle série des modèles 800/807 a été conçue en tirant profit d'une expérience de nombreuses années, d'une technique éprouvée et en tenant compte des nouvelles tendances de développement. La technique la plus moderne, une construction réfléchie jusqu'au plus petit détail, un design moderne ainsi qu'un équipement standard unique - le tout d'une qualité traditionnelle dans notre maison - permettent à cette installation de répondre aux plus hautes exigences. Demandez notre catalogue détaillé.



**Combinaison massage sous l'eau/ traitement électrique:** ● revêtement des appareils et de l'extérieur de la baignoire 2 mm anticorrosif ● baignoire en tôle d'acier, résistante aux acides, blanc émail ● couleur extérieure à votre choix ● réglage de la pression du jet de massage à portée de main du thérapeute ● régulation automatique de la température du bain et du jet de massage ● dispositif de suspension du tuyau flexible ● dimensions compactes avec 2 possibilités de baignoire: 223 x 95 cm / 600 litres, 218 x 90 cm / 500 litres

**BENZ**

Appareils pour Hydrothérapie  
CH-8033 Zürich

représenté par



**PHYSIO-SERVICE SA**

Route de Crissier 32  
CH-1023 Crissier  
Téléphone 021/35 24 61

---

### Cabinet privé à Porrentruy

cherche **1 physiothérapeute**  
à plein temps (temps partiel possible)

Offres écrites à: DOMINIQUE MONNIN  
6, ch. de la Gare  
2900 Porrentruy

---

In rheumatologische Praxis suchen wir zur Ergänzung unseres kleinen Teams auf August 82 oder später einsatzfreudige

### dipl. Physiotherapeutin

Fachgebiete: Rheumatologie, Orthopädie,  
Traumatologie  
Arbeitszeit: 4 ½-Tage-Woche  
4 Wochen Ferien  
Lohn nach Vereinbarung

Praxis Dr. med. A. Weintraub  
Spezialarzt für Rheumatologie  
Werdstr. 34, 8004 Zürich  
Tel. 01/242 85 75

---

### Gesucht

## Physiotherapeutin

- gutes Arbeitsklima
- 37 ½ Stunden-Woche
- 5 Wochen Ferien
- Teilzeitarbeit möglich

**Frau Ruth Räh,**  
Gurtenstr. 3, 7000 Chur  
Tel. 081/24 41 80

---



für Ihre  
Geschäfts-Drucksachen  
und Prospekte

**PLÜSS DRUCK AG**  
**8036 ZÜRICH**

Köchlistr. 15  
Tel. 01/241 64 34

---

---

### Bezirksspital Langnau und Regionales Krankenhaus Langnau/Schweiz

Zur Ergänzung unseres jungen Teams von 4 Therapeuten/innen suchen wir auf den 1. Oktober 1982 ebenfalls ein/e junger/jüngere

## dipl. Physiotherapeut/in

Wir bieten abwechslungsreiche Arbeit auf unserer ganz neu eröffneten Abteilung mit grossem Ambulatorium und auf den verschiedenen Spitalabteilungen.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf!

Bewerbungen sind zu richten an:

Verwaltung des Regionalen  
Krankenhauses, CH-3550 Langnau i.E.

Für weitere Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung.

Tel. 035/2 42 12 (Physiotherapie)

---

### KINDERSPITAL ZÜRICH Rehabilitationsstation Affoltern am Albis



Zur Behandlung unserer körperbehinderten Kinder im Vorschul- und Schulalter suchen wir

## Physiotherapeutin

(mit Bobath-Ausbildung bevorzugt)

Wir bieten Ihnen eine interessante, vielseitige Tätigkeit.

Unsere Anstellungsbedingungen sind gut geregelt. Wohnsitz in Zürich möglich, da eigener Busbetrieb.

Anfragen und Bewerbungen sind zu richten an das Kinderspital Zürich, Rehabilitationsstation Affoltern, 8910 Affoltern am Albis,  
Tel. 01/761 51 11

---

## PHYSIOTHERAPEUTIN

23jährig, niederl. Nationalität, seit kurzem absolviert

### sucht Stelle in Bern und Umgebung

Mieke Lugthart, Oranje Nassaulaan 9  
1075 AH Amsterdam, die Niederlande, Tel.: 20-643994

## Gesucht PHYSIOTHERAPEUTIN

per sofort od. nach Vereinbarung.

Bewerbung an G. GALLIATH, Physikal. Therapie  
Niederbergstr.1, 4153 Reinach

### Im Salora-Gebäude in Dullikon

an der Hauptstrasse Olten-Aarau  
vermieten wir ab sofort

### Therapie-Räumlichkeiten Bar / Sauna

für dipl. Physiotherapeut/in, für Kosmetik-/  
Coiffeursalon. — Raumunterteilung und  
langjähriger Vertrag möglich. Genügend  
Parkplätze vorhanden, — Es wollen sich bitte  
nur seriöse Interessenten melden.

A. Eggenschwiler, Immobilien, 4657 Dullikon  
Bodenackerstr. 69, Tel. 062 / 35 15 20

## Die Rheumaklinik Leukerbad mit physikalisch-balneologischem Institut Leukerbad (1411 m ü. M.)

sucht ein/e

## Physiotherapeut/in

der/die Freude hat an enger  
Zusammenarbeit mit unserer  
Physiotherapie-Schule, sowie  
interner und externer Fortbildung.

Unser Patientenlientel ist  
abwechslungsreich und sehr  
vielseitig.

Wir bieten sehr gute Besoldung und  
fortschrittliche Sozialleistungen,  
5-Tage-Woche. Unterkunft und Verpflegung  
auf Wunsch im Haus zu günstigen  
Bedingungen.

Ausgezeichnete und vielfältige  
Sommer- und Wintersportmöglichkeiten.

**Eintritt: sofort** oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen sind mit den üblichen  
Unterlagen zu richten an die  
Medizinische Direktion der Rheumaklinik,  
3954 Leukerbad. Tel. 027/61 12 52

## Solbadklinik Rheinfelden

Wir sind ein modernes Rehabilitationszentrum mit  
220 Betten. Für unsere Krankengymnastik-  
Kinderabteilung (mit CP-Beratungs- und  
Behandlungsstelle) suchen wir eine tüchtige

## PHYSIOTHERAPEUTIN

mit Bobath-Ausbildung

als **STELLVERTRETERIN**

der Gesamtleiterin der  
Krankengymnastik-Abteilung

Nebst ausgezeichneten Fachkenntnissen  
erwarten wir einige Jahre erfolgreiche Praxis,  
gutes Organisationstalent sowie  
Führungseigenschaften.

Gleichzeitig suchen wir zur Ergänzung unserer  
Teams der Erwachsenen- sowie Kinderabteilung

## PHYSIOTHERAPEUTINNEN oder PYSIOTHERAPEUTEN

(Für die Kinderabteilung vorzugsweise mit  
Bobath- oder Vojta-Ausbildung; auch Teilpensum  
möglich).

Sie finden bei uns interessante und  
verantwortungsvolle Tätigkeitsgebiete in hellen,  
zweckmässigen Behandlungsräumen, bei  
entsprechend guten Anstellungsbedingungen  
und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Auf Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, lückenlosen  
Zeugniskopien sowie Foto freuen wir uns.

SOLBADKLINIK, Verwaltungsdirektion,  
4310 Rheinfelden.



ZIEGLERSPITAL  
BERN

Für unsere modern eingerichtete Physiotherapie  
suchen wir eine/n

## Chefphysiotherapeut/in (Vollzeitanstellung)

Zur Erfüllung dieser anspruchsvollen Aufgabe  
sollten Sie folgende Voraussetzungen mitbringen:

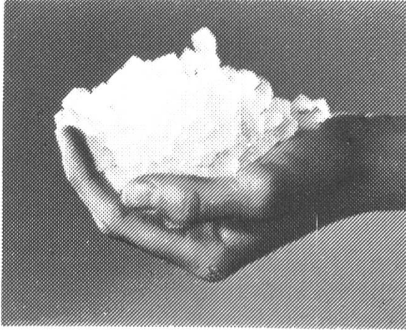
- Fähigkeitsausweis als dipl. Physiotherapeut/in
- mehrjährige, vielseitige Berufserfahrung
- Bobath-Ausbildung für Hemiplegiker
- Führungs- und Organisationstalent
- Sinn und Freude an kollegialer Zusammenarbeit

Wir bieten Ihnen:

- selbständigen und verantwortungsvollen  
Aufgabenbereich
- interessante und abwechslungsreiche  
Tätigkeitsbereiche (Geriatric-Rehabilitation,  
Chirurgie, Innere Medizin, Ambulatorium)
- Arbeit in kleinem Team (ca. 16 Angestellte  
inkl. Lernpersonal) mit aktivem und vielseitig  
interessiertem Personal
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Gehalt nach städtischer Besoldungsordnung

Für telefonische Auskünfte wenden Sie sich bitte  
an die jetzige Stelleninhaberin, Fräulein V. Roth,  
oder an Herrn Dr. Ch. Chappuis, Chefarzt  
Geriatric-Rehabilitation, Tel. 031/46 71 11.

Schriftliche Bewerbungen sind bis 31.8.1982 an  
den Direktor des Zieglerspitals Bern,  
Postfach 2600, 3001 Bern, zu richten.



## EIS **micro-cub** EIS

- bleibt stets locker und streufähig
- auch mit Wasser vermischt dosierbar
- die grosse Oberfläche gewährleistet eine starke Kühlkraft

▶ Bitte verlangen Sie eine Gratis-Eisprobe ◀

Tel. 085 / 6 21 31 Eismaschinenfabrik

KIBERNETIK AG CH - 9470 BUCHS

## MEDAX - Behandlungstisch

**Maximale Stabilität  
Viele Verstellmöglichkeiten  
Grösster Komfort**

- autom. Höhenverstellung von 50 - 87 cm
- verstellbare Kopfstütze (negativ + positiv), Rückenstütze, Knieflexion, Trendelenburg
- fahrbar
- Schweizerfabrikat

MEDAX - Liegemöbel 4303 Kaiseraugst  
061 / 83 56 30



## **subaqua** Trautwein Kombinationsanlage

Modell  
„Boppard“



für Unterwassermassage und elektro-galvanische Bäder

Acrylwanne, bewährte Technik bester Qualität. Kompakt- Ausführung wahlweise mit aufgesetztem Steuerpult, Bedienung vorne oder hinten oder in Handlaufhöhe. Besonders leistungsfähige Pumpe, alle Sicherheitsvorkehrungen nach neuestem Stand. Bewegliche Elektroden für gezielte Behandlungen.

Preis frei Haus, unverzollt, zzgl. WUSt.

DM 12.950,-

Fordern Sie ausführliche Unterlagen an.

**Dr. SCHUPP GmbH & Co · 7290 FREUDENSTADT**

Postfach 840

Telefon 0 74 43 / 60 33 ☎

Telex 764 295



Mit Profis temporären: **Auch als Krankenschwester, Laborantin, Arzt- und Zahnarztgehilfin, Physiotherapeutin oder Arztsekretärin.** Gerade bei der temporären Arbeit im

medizinischen Bereich hilft das Verständnis und die Kenntnis von Profis: die Medical-Spezialisten von ADIA helfen

**Mit Profis temporären:** gerne, wenn Sie sich beim Helfen nicht fest anstellen lassen können – oder wollen.

# ADIA medical

Aarau 064/24 36 26, Baden 056/22 39 05, Basel 061/22 21 06, Bern 031/22 80 44, Biel 032/22 44 66, La Chaux-de-Fonds 039/22 53 51, Genève 022/21 71 77, Lausanne 021/20 43 01, Lugano 091/23 90 83, Luzern 041/23 08 28, Neuchâtel 038/24 74 14, Olten 062/22 26 44, St. Gallen 071/22 29 56, Schaffhausen 053/5 33 36, Solothurn 065/22 69 69, Vevey 021/52 86 07, Winterthur 052/23 94 48, Zürich 01/21 41 41 • Mitglied Berufsverband SVUTA

---

Gesucht in internistisch - rheumatologische  
Praxis mit Physikalischer Therapie

### **Physiotherapeut/in**

Sie finden bei uns eine interessante, selbständige  
Tätigkeit in kollegialem Team, Möglichkeiten zur Fort-  
bildung und grosszügige Anstellungsbedingungen.

Stellenantritt Mitte Okt. 82 oder nach Vereinbarung.

**Dr. med. U. Pilgrim, 5630 Muri** Tel. 057/44 39 55

---

### **Zu vermieten Raum Ostschweiz nähe Bodensee**

### **PHYSIOTHERAPIE und SAUNA**

Anfragen an Tel. 072/64 16 70

---

### **BEZIRKSSPITAL BRUGG**

Für unsere gut eingerichtete Physiotherapie-  
Abteilung suchen wir per sofort oder nach  
Übereinkunft eine

### **dipl. Physiotherapeutin**

Teilzeitarbeit ist nicht ausgeschlossen.

Bewerberinnen finden bei uns eine vielseitige,  
interessante und weitgehend selbständige  
Tätigkeit in einem kleinen Team.

Anfragen und Anmeldungen bitten wir zu richten  
an die **Verwaltung des Bezirksspitals Brugg,  
5200 Brugg, Tel. 056/42 00 91**

---

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir  
eine/n fröhliche/n

### **Physiotherapeutin/en**

Unser Aufgabenkreis umfasst:

Neurologie

Unfall- und allgemeine Chirurgie

Rheumatologie

Orthopädie (Kinder und Erwachsene)

Pädiatrie (Säuglinge und Kinder)

Hippotherapie

Wassertherapie (Halliwick-Methode)

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima in  
unserer Praxis am See.

Berufliche Weiterbildung intern und extern.  
5-Tage Woche, 4 Wochen Ferien,  
13. Monatslohn

Bobath oder funktionelle Bewegungslehre  
nach Dr. S. Klein-Vogelbach erwünscht  
aber nicht Bedingung.

Bewerbungen bitte an:

**Christine Bernardi-Schlatter,  
Praxis für Krankengymnastik**

Thurgauerstr. 10, 9400 Rorschach  
Tel. 071/41 32 03

---



## **Solbadklinik Rheinfelden**

Wir sind ein modernes Rehabilitations-  
zentrum mit 220 Betten und behandeln  
Patienten aus der Rheumatologie,  
Neurologie, Neurochirurgie, Orthopädie,  
Traumatologie und Inneren Medizin.

Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir  
eine/n verantwortungsbewusste/n

### **PHYSIOTHERAPEUTIN/EN**

die/der auf dem Gebiet der Koronarrehabilitation  
Erfahrung besitzt und gerne am weiteren Aufbau  
unserer Herz-Kreislaufstation mitarbeiten möchte.

Wenn Sie an Rehabilitation in den  
verschiedensten Bereichen Freude finden,  
erwarten Sie bei uns eine vielseitige  
herausfordernde Arbeit und berufliche  
Aufstiegchancen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit  
Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien.

Solbadklinik, Verwaltungsdirektion,  
4310 Rheinfelden

---

### **Schulungs- und Behandlungszentrum Dr. Alois Brügger**

(Autor des Werkes: Die Erkrankungen  
des Bewegungsapparates und  
seines Nervensystems)

Wir suchen für unser Zentrum in Zürich auf-  
geschlossene und interessierte

### **Physiotherapeutin Physiotherapeut**

Es besteht die Möglichkeit, sich in neue  
Untersuchungs- und Behandlungsmethoden  
einzuarbeiten.

Dabei wird auf die Fähigkeit zur  
intensiven Zusammenarbeit mit dem  
leitenden Arzt und seinen Mitarbeitern Wert  
gelegt. Bei Eignung besteht die Möglichkeit  
zur Übernahme einer verantwortungsvollen  
Position.

Anfragen sind zu richten an:

**Frau Renate Schneider,  
Praxis Dr. A. Brügger,  
Kreuzstrasse 34  
8008 Zürich.  
Tel 251 11 23**

---

# AKRON Continental

Der Behandlungstisch für starke Beanspruchung und universellen Einsatz.

## Ausführung

Standfest auf vier Füßen mit Niveaueinstellung für unebene Böden.

Mobil durch vier Lenkrollen, um den Tisch mühelos verschieben zu können. **Elektrisch** ausfahrbare Räder. Feste Verbundschaumstoffpolsterung, **rundumbezogene** Kanten, mit hochwertigem AMBLA-Vinylleder überzogen.

Kopfteil positiv und negativ verstellbar.

Fussteil positiv verstellbar.

Mund- und Nasenöffnung mit Schliessklotz.

Elektrischer Kolbenmotor für sanfte und ruckfreie Höhenverstellung von 48 bis 96 cm.

Seitliche Abdeckblenden aus polstergleichem Material.

Solide Vierkantrohr-Konstruktion.

## Masse

193 × 70 cm. Kopf- und Fussteil verjüngt.

Länge Kopfteil 61 cm

Mittelteil 62 cm

Fussteil 70 cm

3 Jahre Garantie.

La table de traitement pour fortes sollicitations et usages universels.

## Exécution

Excellent aplomb sur quatre pieds avec ajustage de niveau sur sols irréguliers.

Mobilité assurée par quatre roulettes orientables permettant de déplacer la table sans peine. Roues abaissables par commande **électrique**.

Capitonnage ferme en matière mousse composite, bordures **sur tout le pourtour**, revêtues de cuir de vinyle AMBLA de qualité irréprochable.

Chevet à réglage positif ou négatif. Pied de table à réglage positif. Tête amovible avec ouverture pour le nez et la bouche. Moteur électrique à piston pour déplacements en hauteur sans à-coups de 48 à 96 cm.

Ecrans latéraux en même matériel que le rembourrage.

Construction solide en tubes quadrangulaires.

## Dimensions

193 × 70 cm, chevet et pied de table coniques.

Longueur chevet 61 cm

partie médiane 62 cm

pied de table 70 cm

3 ans de garantie.



**DrBlatter+Co**

Succ. E. Blatter

Bedarf für die physikalische Medizin

Staubstrasse 1 8038 Zürich Tel. 01 / 482 14 36

61, rue Prévost-Martin 1205 Genève Tél. 022 / 20 14 22

---

## **Gesucht dipl. Physiotherapeutin**

für Teilzeitarbeit, besonders Gymnastik  
in rheumatologische Praxis.

**Dr. med. Otto M. Röthlin**, Spezialarzt für  
Rheumakrankheiten, Herzogenmühlestrasse 12,  
8051 Zürich (beim Hirschen Schwamendingen)

---

► **Französische Schweiz**

## **Junge freundliche Physiotherapeutin**

(23 J./deutsches Diplom)  
mit Erfahrung in spezieller Schlingentischbehandlung,  
Hemiplegie-Behandlung nach Bobath,  
MS-Behandlung, sucht zum 1.11.82 eine neue Stelle.  
(französische Sprachkenntnisse vorhanden)  
Anfrage unter Chiffre 1025 an Plüss Druck AG,  
Postfach 1301, 8036 Zürich.

---

## **Chur-Graubünden**

Wir suchen für unser Institut  
für Krankengymnastik und  
Physikalische Therapie  
an der Belmontstrasse in Chur eine

## **Krankengymnastin**

Bewerbungen senden Sie bitte  
an den ärztlichen Leiter des Institutes:  
Dr. med. H. Luzi,  
Physikalische Medizin  
spez. Rheumaerkrankungen FMH,  
Belmontstrasse 1, 7000 Chur.

---

Für unsere Physiotherapie am Bodensee  
suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung  
einen diplomierten

## **Physiotherapeuten Physiotherapeutin**

- auch Teilzeitarbeit möglich
- grosszügige Entlohnung
- bezahlte Weiterbildung

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

H. + U. Zeller-Rychener, Dipl. Physiotherapeuten,  
Alleestrasse 68, 8590 Romanshorn

---

Gesucht in physikalische Therapie

## **1 Physiotherapeutin 1 Masseurin**

Evtl. Teilzeitbeschäftigung möglich

Sehr gute Anstellungsbedingungen,  
kollegiales, kleines Team.

Physikalische Therapie J.-P. Birchmeier  
Habsburgerstrasse 26, 6003 Luzern  
Tel. 041/23 28 53

---

---

## **Solothurnische Höhenklinik Allerheiligenberg**

900 m.ü.M., auf sonniger, aussichtsreicher  
Jurahöhe gelegen, 10 km vom Autobahn-  
kreuz Härkingen und Olten entfernt  
(direkte Busverbindungen)

Wir suchen eine zuverlässige

## **Physiotherapeutin/ Gymnastiklehrerin**

als selbständige Mitarbeiterin bei der  
Rehabilitation von Lungen- und Herzkranken  
sowie von postoperativen und chirurgisch-  
orthopädischen Patienten.

Die Stelle bietet eine vielseitige und  
abwechslungsreiche Tätigkeit.

Die Anstellungsbedingungen (Gehalt,  
Sozialleistungen, Ferien usw.) richten  
sich nach den Vorschriften des  
solothurnischen Staatspersonals.

Interessentinnen wollen sich bitte bei  
der Klinikleitung melden.  
Tel. 062/46 31 31

---

## **Regionalspital Langenthal**

sucht

## **Physiotherapeutin**

Eintritt sofort oder  
nach Vereinbarung.

Wir bieten:

- vielseitige interessante  
Behandlungsmöglichkeiten  
(Medizin, Geriatrie, Orthopädie,  
Chirurgie, Geburtshilfe)
- gute Zusammenarbeit
- Anstellungsbedingungen nach  
kantonalem Dekret

Wir erwarten:

- gute Fachkenntnisse
- Initiative, Freude und  
Bereitschaft zur Zusammenarbeit

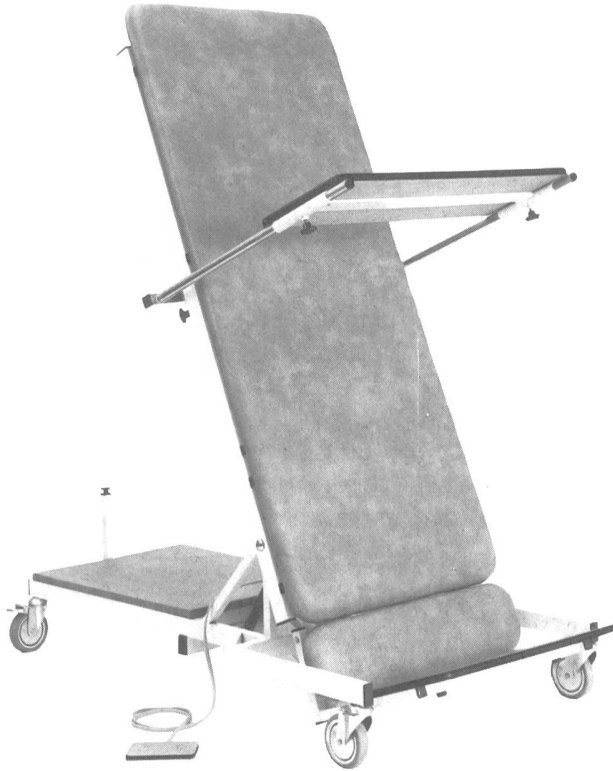
Bewerbungen sind zu richten an  
Herrn Dr. med. W. Voellmy, Chefarzt  
der med. Abteilung, Regionalspital,  
4900 Langenthal. Tel. 063/28 11 11

---

# Neu aus unserem Programm

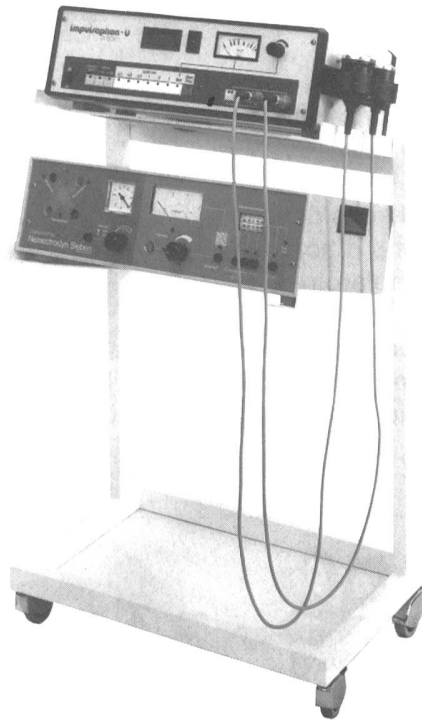
## Standing-bed

für das tägliche Stehtraining Ihrer Patienten.  
Diverse Untersuchungs- und Spezialliegen  
lieferbar.



## Impulsaphon M 100 Nemectrodyn 7

Die ideale Kombination von Reizstrom mit Ultra-  
schall: Impulsaphon 100 und Nemectrodyn 7.  
Damit Ihre Patienten gerne in die Therapie  
kommen. (Die Behandlung mit Ultraschall und  
Mittelfrequenzstrom ist aber nicht nur angenehm,  
sondern auch äusserst wirkungsvoll.)



## Planen Sie eine eigene Therapie? — verlangen Sie unser Einrichtungs-Angebot:

GUTSCHEIN    ich wünsche     Offerte     unverbindliche Demonstration  
Probeflieferung nach vorheriger tel. Vereinbarung 

- Interferenzstrom-Therapiegeräte
- Niederfrequenzstrom-Therapiegeräte
- Ultraschall-Therapiegeräte
- Mikrowellen-Therapiegeräte
- Massage-Geräte
- Fango-Aufbereitungsanlagen
- Wärme- und Kältekompressen
- Massage-Liegen
- Gymnastik-Geräte
- .....

NAME: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

PLZ/ORT: \_\_\_\_\_

TEL.: \_\_\_\_\_

Kompl. Therapie-Einrichtung



Einsenden an:

**FRICAR AG, 8031 Zürich**  
Förllibuckstrasse 30/ Telefon 01/ 42 86 12



Afin de repourvoir des postes qui deviendront disponibles, nous désirons engager, pour entrée en fonction de suite ou à des dates à convenir:

## 3 Physiothérapeutes diplômes/ées

Installations modernes dans un hôpital de soins généraux, aigus et intensifs de 480 lits construit en 1972.

Nous offrons des conditions de travail intéressantes dans une maison bien structurée et un champ d'activité varié pour les patients hospitalisés dans toutes les divisions et les cas ambulatoires.

Les intéressés/ées de nationalité suisse ou en possession d'un permis B. ou C., prendront contact avec le Dr. Ivan Radi, médecin-chef de service, et adresseront leurs offres de services complètes au Service du Personnel, **Hôpital Cantonal, 1700 Fribourg 8.**



## BALGRIST Orthopädische Universitätsklinik Zürich

Zur Mitarbeit in unserem Team suchen wir eine/einen

## Physiotherapeutin / en

Wir behandeln Patienten mit Krankheitsbildern aus den folgenden Bereichen:

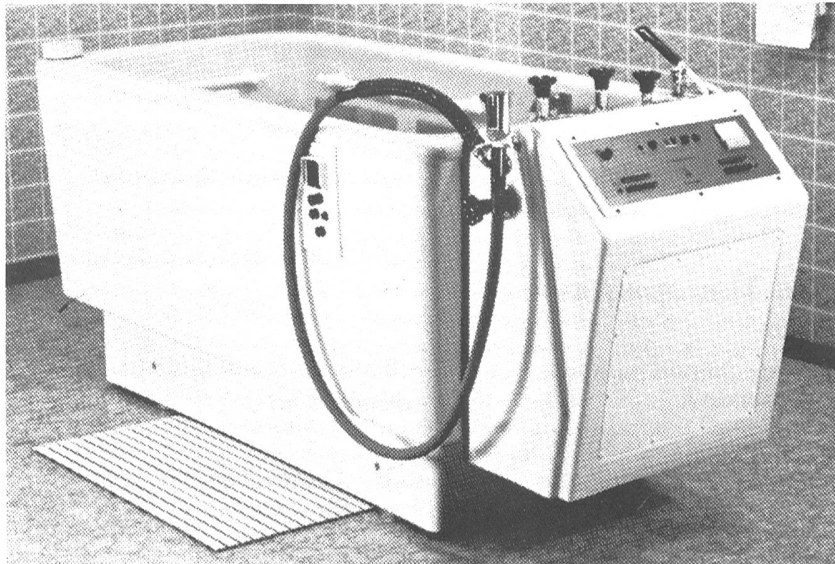
- Orthopädie (Kinder und Erwachsene)
- Rheumatologie
- Neurologie

Wir bieten Ihnen:

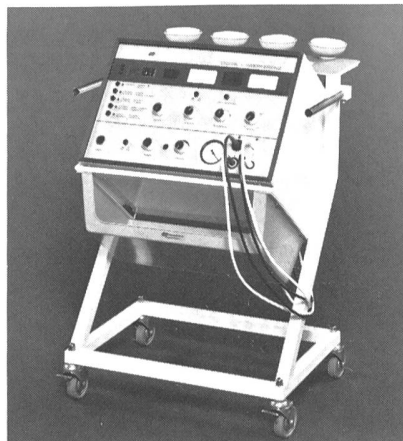
- geregelte Arbeitszeit
- angenehmes Betriebsklima
- innerbetriebliche Fortbildung. In unserem reichhaltigen Fortbildungsprogramm nehmen neben den medizinischen Beiträgen auch die aktuellen physiotherapeutischen Untersuchungs- und Behandlungstechniken einen grossen Raum ein.
- gute Anstellungsbedingungen (Besoldung nach kantonalem Reglement, Personalrestaurant und moderne Unterkünfte).

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung an die Verwaltungsdirektion der  
**KLINIK BALGRIST, Forchstrasse 340, 8008 Zürich**  
Tel. 01/53 22 00

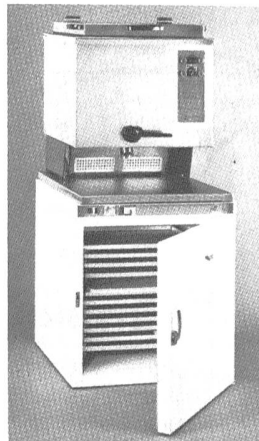
# Komplette Physiotherapie-Einrichtungen von A bis Z. Das ist das A und O unseres Erfolges.



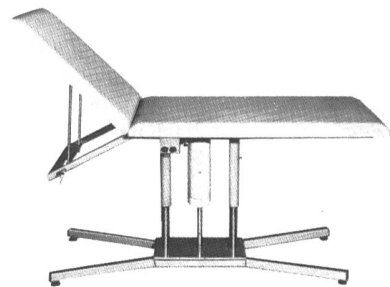
UKS-Fischer-Unterwassermassage-Anlage DE LUXE. Serienmässige Ausführung mit Einrichtung für Unterwasser-Massagen, Vibrations-, Hitze- und Saugmassagen. Zusatzeinrichtung für elektro-galvanische Bäder.



DOELKER PHYSIODYN-DIGITAL  
Interferenz-Therapiegerät mit Vakuumteil



60 Lt. Fangoaufsetzgerät mit Auslauf montiert auf Fangowarmhalteschrank Typ 60. Dazwischen Querstromgebläse zur Kühlung der Fangopackungen.



Massagetisch elektrisch oder mechanisch höhenverstellbar. Lieferbar in verschiedenen Ausführungen und mit diverserem Zubehör.

Wir planen und realisieren vollständig ausgerüstete Physiotherapien. Standardlösungen kennen wir selten, denn wir sind bestrebt, für jede Einrichtungsaufgabe eine individuelle, optimale Lösung zu finden. Das können wir, weil wir persönliche Abklärungen an Ort und Stelle vornehmen und so Ihre Bedürfnisse besser kennenlernen.

Verlangen Sie bitte die detaillierte Dokumentation über unser Angebot in den Bereichen Hydrotherapie, Fango- und Wickelküchen, Elektrotherapie, Turn- und Gymnastiksaal-Einrichtungen sowie Massage- und Ruheraum-Mobiliar.



Medizin-Technik AG, Einsiedlerstrasse 31, 8820 Wädenswil  
Tel. 01/780 77 05/12

## Coupon

Bitte senden Sie uns detaillierte Informationen über:

- Hydrotherapie
  - Fango- und Wickelküchen
  - Elektrotherapie
  - Turn- und Gymnastiksaal-Einrichtungen
  - Massage- und Ruheraum-Mobiliar
- (Gewünschtes ankreuzen)

Firma: \_\_\_\_\_

Name des Empfängers: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Medizin-Technik AG, Einsiedlerstrasse 31, 8820 Wädenswil

---

## Günstiges Therapiebett

194x64/78 cm hoch

mit Entstauungslagerung

Tel. 052/29 04 33 abends

Tel. 01/865 11 11 int. 8194 tagsüber

---

## Ganz billig zu verkaufen

1 Extensions-Massagetisch, 1 kl. Stuhl  
1 Massagetisch, 1 Fangkocher  
1 Novodynapparat

Alles ist sehr gut erhalten. Total Fr. 1000

H. Scheidegger, Gantrischstr. 44,  
3600 Thun, Tel. 033/23 13 10

---

## Luxemburgische Therapeutin

23 Jahre,

möchte Praktikum in einer Schweizer Klinik,  
wenn möglich Universitätsklinik  
absolvieren.

Tel. 00352/87409

---

Ich suche für mein Institut für physikalische Therapie

## ein/e Physiotherapeut/in

für sofort oder nach Vereinbarung. – Angenehmes  
Arbeitsklima, hoher Lohn, gute Sozialleistungen.

Roman Neuber, St. Gallerstrasse 18 B, 9320 Arbon  
Tel. G 071. 46 22 25 / P 071. 46 22 26

---



## Regionalspital Biel

Per sofort  
oder nach  
Übereinkunft  
suchen wir

## 1-2 Physio- therapeutinnen

Vielseitige Tätigkeit mit  
hospitalisierten und  
ambulantem Patienten der  
verschiedenen Abteilungen  
unseres Akutspitales,  
das 400 Betten zählt.

Bitte richten Sie Ihre Anfragen an:  
Dr. med. R. Danzeisen,  
Regionalspital Biel  
Vogelsang 84, CH-2502 Biel  
Tel. 032/22 55 22

---

---

Zur Ergänzung unseres Teams  
suchen wir auf 1. September  
oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in

Vielseitige und selbständige Tätigkeit  
(Orthopädie-Traumatologie),

Gute Anstellungsbedingungen

Bewerbungen mit den üblichen  
Unterlagen an

PD Dr. Carlo Dietschi und  
Dr. Giacomo Müller  
Fisioterapia,  
Via Nassa 46,  
6900 Lugano

---

## Schulheim für das körperbehinderte Kind Solothurn

Wir suchen eine/n ausgebildete/n

## Physiotherapeuten/in

In unserem Kleinheim betreuen wir  
35 schulbildungsfähige, z.T.  
schwerstbehinderte Kinder.

In einem jungen Team von Therapeuten,  
Erziehern und Lehrern finden Sie  
neuzzeitliche Arbeitsbedingungen.

Besoldung nach kantonaler Verordnung.

Stellenantritt Oktober 1982 oder  
nach Vereinbarung

Bobath-Ausbildung erwünscht, jedoch  
nicht Bedingung.

Für weitere Auskünfte oder ein  
unverbindliches Gespräch steht Ihnen  
Herr Gränicher gerne zur Verfügung.

Schulheim für das körperbehinderte Kind  
Schöngrünstrasse 46, 4500 Solothurn  
Tel. 065/22 21 12

---

# ® Prelloran für Pechvögel

**Prelloran  
bei Prellungen  
Quetschungen  
Zerrungen  
Verstauchungen**

**Prelloran  
bekämpft die Entzündung  
lindert den Schmerz  
beseitigt den Bluterguss  
macht wieder mobil**

**Prelloran Gel  
für schmerzempfindliche  
und grössere Flächen  
angenehm kühlend**

**Prelloran Crème  
wenn Massage-  
Effekt  
von Nutzen ist  
speziell  
hautfreundlich**



PRL 86/82 CHd

## Geigy

Zusammensetzung: Gel, Crème: Heparinoid Geigy 1%, Aethylenglykolmonosalicylat 4%. Indikationen: Stumpfe Sport- und Unfallverletzungen; Entzündung und Schmerzen der Muskeln und Sehnen; akute oberflächliche Phlebitis und Thrombophlebitis. Anwendung: Zur Behandlung schmerzempfindlicher und grosser Flächen: Gel, täglich mehrmals auf die intakte Haut auftragen und ohne Druck verteilen. Wenn zusätzlicher Massage-Effekt von Nutzen ist: Crème 2-3mal täglich auftragen und leicht einmassieren. Zu beachten: Nicht auf offene Wunden oder Schleimhäute applizieren. Handelsformen: Gel, Crème: Tuben zu 30 g und 100 g.

---

## Ultraschall- Kontaktgel **NIKOGEL**

Kontaktgel für die ULTRASCHALL-ELEKTROTHERAPIE  
und EKG

Für Intensivkontakt zwischen Applikator und Haut

**Sehr preisgünstig** – Erhältlich in 10 kg, 5 kg oder 500 g



Pharmazeutische  
Produkte

8476 Unterstammheim

Fordern Sie **kostenlos**  
ausführliche  
**Offerte und Muster** an

---

### **Schweizer Masseur und Bademeister**

gründliche Kenntnisse der Landessprachen sowie  
Englisch

### **sucht Tätigkeit mit Verantwortung in Krankenhaus, Klinik oder Arztpraxis**

Bin 43jährig, verheiratet, z.Zt. selbständig, habe  
langjährige Praxis, u.a. 2 Jahre als Chef der  
Nassen-Therapie und Massage an der Orthopäd.  
Universitätsklinik Balgrist Zürich.

Angebote an Chiffre 1007 an Plüss Druck AG  
Postfach 1301, 8036 Zürich

---

Gesucht per 1. Oktober 1982 oder  
nach Übereinkunft in moderne Physikalische  
Therapie im Zentrum von Zürich

### **dipl. Physiotherapeutin**

Arbeitszeit nach Vereinbarung, hoher Lohn,  
4 Wochen Ferien, 5 Tage Woche.

Tel. 01/202 28 01

---

### **Tagesschule für sehgeschädigte, mehrfachbehinderte Kinder, Zürich**

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung  
für ca. 6–10 Stunden pro Woche erfahrene/n

### **Physiotherapeut/in**

mit Bobath-Kurs

zur therapeutischen Betreuung von Kindern im  
Alter von 4–12 Jahren. Erfahrung mit behin-  
derten Kindern ist notwendig.

Nähere Auskunft erteilt die Schulleiterin,  
Regensbergstrasse 121, 8050 Zürich,  
Tel. 01/312 48 40

---

## **KLINIK SONNENHOF BERN**

Zur Ergänzung unseres Teams  
suchen wir eine **diplomierte**

## **Physiotherapeutin**

In unserer neuen,  
modern eingerichteten Therapie  
bieten wir Ihnen einen selbständigen  
und interessanten Aufgabenkreis  
bei zeitgemässen  
Anstellungsbedingungen.

Eintritt sofort  
oder nach Übereinkunft.

Offerten mit üblichen Unterlagen  
sind zu richten an die Verwaltung  
der Klinik Sonnenhof,  
Buchserstrasse 30, 3006 Bern

---

RHEUMA-  
KLINIK  
ZURZACH



Zur Ergänzung unseres gut harmonisierenden  
jungen Teams suchen wir

### **Physiotherapeutinnen/en**

In unserer Klinik werden Rheuma- sowie  
Rehabilitationspatienten aus dem Bereich  
der Orthopädie und Neurologie behandelt.

Sie erhalten bei uns ein gutes Salär, auf  
Wunsch moderne möblierte Zimmer,  
Weiterbildungsmöglichkeiten, Personal-  
restaurant.

Anfragen bitte an

**Direktion Rheumaklinik Zurzach  
8437 Zurzach**

## Med. Masseur

Schweizer, sucht ab 1. November  
Einhjahres-Praktikum.

Spital oder privat.

Möglichst rechter Zürichsee oder Zürich.

Offerten unter Chiffre 1026 an Plüss Druck AG,  
Postfach 1301, 8036 Zürich

## Dipl. Physiotherapeut/Sportlehrer

mit mehrjähriger Erfahrung in der  
Neurologie/Orthopädie (Zusatzausbildung in  
Herz- und Kreislauf-Therapie)  
sucht auf Anfang 83 eine verantwortungsvolle,  
abwechslungsreiche Stelle im Raum Berner  
Oberland oder Südostschweiz.

Offerten sind zu richten an Chiffre 1024  
Plüss Druck AG, Postfach 1301, 8036 Zürich

## Physiotherapeutin

### gesucht in Allgemeinpraxis

Es handelt sich um eine interessante und  
weitgehend selbständige Tätigkeit  
in einem kleinen Team.

Wir offerieren Ihnen ein unseren Anforderungen  
entsprechendes Gehalt mit  
guten Arbeitsbedingungen.

Offerten sind erbeten an:

**Dr. med. E. Hunziker**

Arzt für Allgemeinmedizin FMH

Grubenstrasse 31

**4142 Münchenstein.** Tel. 061/46 99 55



Für unser **Institut für Physikalische Therapie**  
suchen wir

## eine/n Physiotherapeutin/en

**Ideal** für uns ist, wenn Sie etwas Berufserfahrung  
besitzen und Freude an einer weitgehend selb-  
ständigen, fachlich anspruchsvollen Tätigkeit haben.

Unsere Anstellungsbedingungen sind bekannt  
fortschrittlich . . . die Stadt Zürich ist ein moderner,  
sozialer Arbeitgeber.

Eintritt: 1. Oktober

Nähere Auskünfte:

M. Retamal, Chephysiotherapeut, Tel. 01 / 366 22 11

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Stadspital  
Waid, Personaldienst, Tièchestr. 99, 8037 Zürich.  
Besten Dank.



## Klinik für Anfallkranke, Tschugg (Berner Seeland)

Um unseren Kranken eine gezielte  
Zusatzbehandlung zu bieten suchen wir  
zum Eintritt nach Übereinkunft

## Physiotherapeutin

Wir bieten:

- Zusammenarbeit mit den Ärzten  
unserer Klinik
- neue Räumlichkeiten
- zeitgemässe Besoldung nach  
kantonalem Reglement
- Personalrestaurant
- auf Wunsch interne Wohnmöglichkeit

Wir erwarten:

- gute Fachkenntnisse
- Einsatzfreudigkeit

Offerten und Anfragen an die Direktion  
der Klinik Bethesda, 3249 Tschugg,  
Tel. 032/88 16 21

## Bezirksspital Thierstein Breitenbach

sucht zur Ergänzung des Teams

## PHYSIOTHERAPEUTIN / THERAPEUT

Wir bieten:

- Arbeiten in kleinem Team
- neue physikalische Therapie mit  
Gymnastikraum, Gehbad, Nass-,  
Trocken- und Elektrotherapie
- Gehalt und Sozialleistungen nach  
kantonalem Regulativ
- 5-Tage-Woche
- Verpflegung im Bonsystem

Anmeldungen sind zu richten  
an die Verwaltung des  
Bezirksspitals Thierstein  
4226 Breitenbach, Tel. 061/80 20 81

Verantwortlicher Redaktor:  
Rédacteur responsable:  
Redattore responsabile:  
Urs MACK, Hardstrasse 131, 4052 Basel

Rédaction pour la partie française:  
Redazione per la Svizzera Romanda:  
Jean-D. MARECHAL, 39, route de Malagnou, 1208 Genève

Rédaction en langue italienne:  
Redazione in lingua italiana:  
Carlo SCHOCH, Viale Stazione 23, 6500 Bellinzona

Redaktions-Mitarbeiter:  
Collaborateur de la rédaction:  
Collaboratore della redazione:  
Violetta MEILI

Medizinische Fachkommission:  
Commission médicale:  
Commissione per la parte medica:  
E. MORSCHER, Prof. Dr. med., Basel  
D. GROSS, Prof. Dr. med., Zürich  
F. HEINZER, Dr. med., Lausanne

Physiotherapeutische Fachkommission:  
Commission technique:  
Commissione per la parte fisioterapia:  
Verena JUNG, Basel  
Pierre FAVAL, Genève  
Michel HELFER, Lausanne

Administration – Abonnement:  
Administration et abonnements:  
Amministrazione e abbonamenti:  
Zentralsekretariat, Postfach 516, 8027 Zürich  
Tel. 01 / 202 49 94

Aus administrativen – und drucktechnischen Gründen  
können Einzel-Exemplare nur als Serie zu 10 Stück à  
Fr. 3.— bezogen werden.  
Pour des raisons administratives et techniques les tirés-à-  
part sont fournis, par série de 10 exemplaires à frs. 3.—.  
Per motivi tecnici et amministrativi esemplare singoli pos-  
sono essere emessi solo in serie di 10 al prezzo di fr. 3.—.

Druck, Verlag, Versand, Anzeigenverwaltung:  
Impression, édition, expédition:  
Pubblicazione, edizione, spedizione et inserzioni:  
Plüss Druck AG, Postfach 1301, 8036 Zürich,  
Tel. 01 / 241 64 34

Anzeigenschlusstermin: am 20. des Vormonats  
Délai d'envoi pour les annonces et la publicité: le 20  
du mois précédant la parution  
Termine per l'accettazione degli annunci: il 20 del mese  
precedente la pubblicazione del bollettino

Insertionspreise:  
Prix des insertions publicitaires:  
Prezzo delle inserzioni:  
1/1 Fr. 720.— · 1/2 Fr. 420.— · 1/4 Fr. 240.—  
1/8 Fr. 140.— · 1/16 Fr. 90.—  
Bei Wiederholung Rabatt  
Rabais pour insertions répétées  
Ribassi per le ripetizioni

Abonnementspreise:  
Inland Fr. 60.— jährlich / Ausland Fr. 65.— jährlich  
Prix de l'abonnement:  
Suisse Fr. 60.— par année / étranger Fr. 65.— par année  
Prezzi d'abbonamento:  
Svizzera Fr. 60.— annui / Estero Fr. 65.— annui

Redaktionsschluss: am 18. des Vormonats  
Délai d'envoi pour les articles: 18 du mois précédant  
la parution  
Termine per la redazione: il 18 del mese precedente  
la pubblicazione del bollettino

Der Verband behält sich vor, nur solche Anzeigen zu  
veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des  
Verbandes entsprechen.  
La F.S.P. se réserve le droit de refuser tout article ou pu-  
blicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.  
La federazione autorizza sola la pubblicazione di  
inserzioni riguardanti la fisioterapia.

Nachdruck nur mit Bewilligung der Redaktion  
Aufgabe 3000 Exemplare



## Jährlich fliegen wir mehr als einmal rund um die Erde,

um auf dem Weltmarkt die besten Geräte für Sie zu finden. Bei Herstellern, auf Messen und Ausstellungen. Hier halten wir die Augen offen, im Flugzeug schlafen wir.

## Bei uns ist Planung kein Verkaufsköder!



Nehmen Sie uns beim Wort! Ob für eine Neueinrichtung, einen Umbau oder die Neuanschaffung eines Gerätes. Hier verschenken wir Zeit und Know-how. Damit später in der Praxis wegen unnötiger Leerläufe nicht Sie Zeit verschenken müssen. (PS: Die Referenzen auf der letzten Seite dieser Zeitschrift sprechen für uns.)

## Jährlich 450 000 km



legen Fango Co- und Physio-Service-Mitarbeiter zurück. Nebst PTT, SBB und Transportunternehmen. Für: Elektrotherapie • Übungstherapie • Gymnastik • Poulie- und Schlingentherapie • Wärme- und Kälte-therapie • Behandlungsliegen • Extension • Mobilier • Massage • Hydrotherapie • Geriatrie.



## Jährlich 7000 Stunden

sind unsere Mitarbeiter auf der Strasse, um Sie zu informieren, zu beraten, Geräte zu montieren und zu unterhalten oder zu reparieren, Garantieverprechungen einzuhalten und die Apparatebenützer einzuweisen. Zeit ist Geld! Wir investieren beides, um Sie zufriedenzustellen. Das Beste ist noch immer, einen Nachverkaufsservice nicht anfordern zu müssen. Bei uns existiert er aber!

**Ihr Partner  
für die  
Physiotherapie**



Fango Co GmbH  
Fischmarktplatz 9  
CH-8640 Rapperswil  
Tel. 055 27 88 77



Einrichtungen  
für die  
Physiotherapie



Physio-Service SA  
Route de Crissier 32  
CH-1023 Crissier  
Tél. 021 35 24 61

# PROFIS FÜR PROFIS

Aarau: Dr. med. A. Fäs. Kantonsspital. Affoltern a/A.: Bezirksspital. Altdorf: Kantonsspital. Altstätten: V. Beyer. Andeer: Heilbad. Appenzell: Kant. Krankenhaus. Arth: Physiotherapie Rigi. Baar: Spital- und Pflegezentrum. Baden: Kantonsspital, Dr. med. U. Kappeler. Balsthal: Dr. med. U. Morf. Basel: E. Albert, Bethesda. Kantonsspital. Merian-Iselin-Spital. Physiotherapie Dornacherhof AG. Dr. med. B. Radanowicz. Schmerzlinik Kirschgarten. Schweiz. Paraplegikerzentrum. St. Claraspital. Bellikon: SUVA Nachbehandlungszentrum. Belp: Bezirksspital. Bern: Arztzentrum Fellerhut. Frackmann + Carstens. Krankenhaus Altenberg. Permanence Bern-West. Physio-Medical. R. Rutishauser. Salemspital. Zieglerspital. Biel: Regionalspital. Breitenbach: Bezirksspital Thierstein. Buchs: M. Bandelier. Bülach: Kreisspital. Burgdorf: Regionalspital. Chur: Kantonsspital. Clavadel: Zürcher Hochgebirgsklinik. Davos: Höhenklinik Valbella. V. Meyer. Diessenhofen: Thurg. kant. Alters- und Pflegeheim St. Katharinental. Dussnang: Kurhaus. Embrach: Psychiatrische Klinik Hard. Emmenbrücke: U. Baumgartner. H. P. Tschol. Erlenbach: W. Coaz. Frauenfeld: L. Oppikofer. A. Stoller. Thurg. Kantonsspital. Gais: Klinik für med. Rehabilitation. Grabs: Kant. Krankenhaus. Grenchen: Spital. Gstaad: D. Bolton. Heiden: Regionalspital. Horgen: Krankenhaus. Illanz: Spital Surselva. Jegenstorf: Bezirksspital. Kloten: Karl Furrer AG. Kriens: B.

Honauer. Küsnacht: Klinik Bethesda. Pflegeheim am See. Lachen: Bezirksspital der March. Langnau i. E.: Regionales Krankenhaus. Laufen: Regionalspital. Lenzburg: U. Häfliger. Luzern: Kantonsspital. F. Slanzi. Männedorf: Kreisspital. Mönchaltorf: Institut für physikalische Therapie. Muri: Kreisspital. Dr. med. U. Pilgrim. Muttenz: Praxisklinik Rennbahn. Näfels: R. Brandenberger. Neuhausen: Th. + K. Hedinger-Arm. Niederurnen: P. Schneeberger. Oberengstringen: F. Flury. Olten: Solothurnisches Kantonsspital. Pratteln: F. Jourdan. Rapperswil: Dr. med. F. Jeker. Rheinfelden: Kurzentrum. Solbadklinik. Richterswil: Spital. H. + U. Zeller. Rorschach: Chr. Bernardi. Spital. Rütli: Kreisspital. St. Gallen: Th. Brugger. Kantonsspital. Dr. med. A. Reichen. B. Schildknecht. St. Moritz: Heilbadzentrum. St. Urban: Psychiatrische Klinik. Sarnen: Kantonsspital. Scuol: Diagnose- und Therapieabteilung Ferienpark Tulai. Solothurn: Bürgerspital. Dr. med. M. Heri. Klinik Obach. Spiez: Asyl Gottesgnad. Spreitenbach: Dr. med. J. Wicki. Sumiswald: Bezirksspital. Sursee: Kreisspital. Schaan: Dr. med. A. Ospelt. Schaffhausen: G. Henych. Kantonsspital. Pflegeheim des Kantons. Schlieren: Spital Limmattal. Schuls: Bezirksspital Unterengadin. Schwyz: R. Christen. Krankenhaus. Thalwil: Krankenhaus. Therwil: R. Suhr. Thun: Regionalspital. Uetikon: Wäckerlingstiftung. Uster: Bezirksspital. S. Furter. Uznach: Kant. Krankenhaus. Wädenswil: Dr. med. C. Fürst. Krankenhaus. Dr. med. H. Rellstab. Wald: Krankenhaus. Walenstadt: Krankenhaus. Walenstadtberg: Höhenklinik. Wallisellen: E. Läser. Wetzikon: Kreisspital. Wil: Kant. Psychiatrische Klinik. Spital. Winterthur: Dr. med. B. Dejung. R. Härrli-Dolder. Kantonsspital. Kant. Krankenhaus Wülflingen. Krankenhaus Adlergarten. Wolhusen: Th. Wismer. Zofingen: Dr. med. H. Koller. Zollikerberg: Spital Neumünster. Zug: P. Coste. Dr. med. J. Sidler. Zürich: Dres Beyeler + Kundert. Bircher Sanatorium. Frauenklinik. Dres Haltmeier + Herold. Klinik Hirslanden. Klinik Wilhelm Schulthess. Krankenhaus Bethanien. Krankenhaus vom Roten Kreuz. Nova-Fitness-Club. Orthopädische Universitätsklinik Balgrist. Paul Pfister. Privatklinik Bircher-Benner. Z. Schelling. Dr. med. H. G. Scherrer. Schweiz. Pfliegerinnenschule. Schweiz. Rotes Kreuz. Stadtspital Triemli. Stadtspital Waid. Universitätsspital. Zurzach: M. Daniel. Rheumaklinik. Aigle: E. Duckert. P. Dumans. Hôpital. Aubonne: Hôpital. Bassecourt: Ph. Mattiez. Bernex: Baudet & Czech. Bière: M. Gast. Blonay: F. Amiguet. Rossier, Paggy & Schoeb. Boncourt: D. Znidaric. Brigue: M. Erpen. Regionalspital. G. Seiler. Bulle: Rod & Peyraud. Carouge: Clinique et Permanence de l'Arve. Ph. Monnier. Chambly: Maison de repos «Joli-bois». Château-d'Oeuv: Hôpital. Chaux-de-Fonds, La: J. Hügli. Chêne-Bougeries: A. Guillon. D. Rambosson. Clarens: A. Noir. Conthey: J.P. Roch. Cormondrèche: J.-P. Thiébaud. Cossonay: L. Aebischer. Müller & Gabris. Couvet: Hôpital du Val-de-Travers. Crans s/Sierre: G. Felli. Cressy/Onex: L. Tankhimo-vitch. Delémont: Chr. Gerber. Hôme La Promenade. Hôpital. Ph. Vernier. Eclubens: Ch. Francet + M. Ch. Busquin. Rosset & Gloor. Etoy: Fondation l'Espérance. Fontainemelon: R. Zumbrennen. Fribourg: Climaryl, Prof. A. de Weck. Clinique Garcia. Grobety & de Raemy. M. Hoeppli. Hôpital Cantonal. Chs. Melloul. M.-J. Wisser. Genève: J.-M. Aellen. J. Baudet. P.-A. Besson. Dubois & Navarro. Hôpital Beau-Séjour. Hôpital Cantonal. R. Inglin. Dr. méd. G. Joliat. C. Joye. Ch. Leuvenberger. J.-D. Maréchal. Marti & Rard. C. Ninghetto. P. Pélichet. Physio-Centre des Glacis. Ph. Prader. Cl. Rigal. H. Tavernier. Ch. Treuberg. D. Tudisco. Viquerat. Leuvenberger & Vibert. C. Wagner. I. Wolf. Gland: J.-M. Cailler. Grand-Lancy: J.-L. Pellet & Huguenin. Landeron, Le: E. Auberson. Landeyeux: Hôpital Val-de-Ruz. Lausanne: Dr. méd. F. Bornand. CHUV. Clinique Cécil SA. Clinique La Source. Ch. Curchod. J.-Cl. Dupagne. Ecole cantonale de physiothérapie. C. Fichtenmayer. C. Hermann. Hôpital de l'Enfance. Hôpital orthopédique. Institut de Thérapie Physique. Morris + Ljasland. Ph. Obry. P. Renaud. M. Rista. H. Wiersema. F. Winiger. Lavey-les-Bains: Etablissement Thermal. Leysin: Clinique de Miremont. Lignon, Le: Physiothérapie du Lignon. Locle, Le: A. Girard. Loèche-les-Bains: Rheumaklinik. Martigny: J.-P. Abbet. Hôpital. Savioz & Jaccard. Meinier: M. Beaume. Meyriez: Bezirksspital «Bon Vouloir». Meyrin: Hôpital Gourgas. Physio-Centre Champs-Fréchet. Monthey: E. Genton. Morges: M. André. Hôpital de Zone. S. Mages & M. Imhof. Moudon: M. Bertholet. J. Perrin. Neuchâtel: Centre de réadaptation fonctionnelle. E. Cochand. Fondation Clos-Brochet. J.-C. Gerber. Ph. Hintermann. Hôpital des Cadolles. Hôpital Pourtalès. Hôpital de la Providence. Nyon: D. Gavillet. Hôpital. W. Patry. Onex: M. Mili. L. Sandmeier. Payerne: B. Bochet. Peseux: H. Bühler. Petit-Lancy: Foyer Handicap. A. Pittet. Petit-Saconnex: M. Schröder. Porrentruy: D. Monnin. Prilly: A. Pouly. Pully: S. Bassin. Ph. Mercier. Renens: Blais & Chaille. Riddes: P.-A. Bertholet. Rolle: M. Guillet. Hermann & Veyrasat. Hôpital. Sembrancher: C. Max. Sentier, Le: Hôpital. Sierre: B. + D. Ebenegger. Sion: F. Benz. Beytrison & Follonier. Cabinet médical de l'Etoile / Dr. Rickli. Hiltbrand & Fauchère. Hôpital. M.-A. Vuille. Tavers: Hôpital. Tour-de-Peilz, La: N. Cottet. D. Hofmann. Vézenaz: M. Walk. Vevey: Hôpital de la Providence. Hôpital du Samaritain. Rossier, Paggy & Schoeb. Vouvry: J.-M. Vannay. Yverdon: Centre Thermal. R. Droguet. Hôpital. J. Morattel. F. Naef. Yvonand: Maison de Repos. Ascona: R. Bondietti. Bellinzona: Dr. med. G. Ambrosini. Gelbes Kreuz. F. Molteni & D. Mattei. Ospedale San Giovanni. Scuola di fisioterapia. Stelle del Sud. Bissonne: Medfit SA. Cadempino: Istituto Lugano-Nord. Cevio: Ospedale distrettuale di Valle Maggia. Chiasso: Croce del Ovest. Fisioterapia Lupi e Viviani. M. Römer. Faido: Ospedale distrettuale. Gordola: D. Andreotti. Intragna: Ospedale Ricovero San Donato. Locarno: E. Castelli / Istituto Rösli. Fisiozentrum «Casa Märki». Istituto fisiomedico. M. Stähli. A. & A. Vagnières. Lugano: Baudino. S. Barloggio. L. Bizzini. Dr. méd. C. Dietschi. Gelbes Kreuz AG. Istituto di fisioterapia. Dr. méd. A. Ossola. S. Pedroni. E. Rigoni. Malvaglia: M. Sartori. Medrisio: E. Galfetti. Ospedale della Beata Vergine. Novaggio: Clinica militare federale. Semnina: R. Hildenbrand. Viganello: Ospedale Italiano. A. Pizzagalli. A. Reali.

Ihr Partner für die Physiotherapie.

WIR PLANEN UND RICHTEN  
PHYSIOTHERAPIEN EIN.  
BESSER.



Fango Co GmbH  
Fischmarktplatz 9  
CH-8640 Rapperswil  
Tel. 055 27 8877



Einrichtungen  
für die  
Physiotherapie



Physio-Service SA  
Route de Crissier 32  
CH-1023 Crissier  
Tél. 021 35 24 61